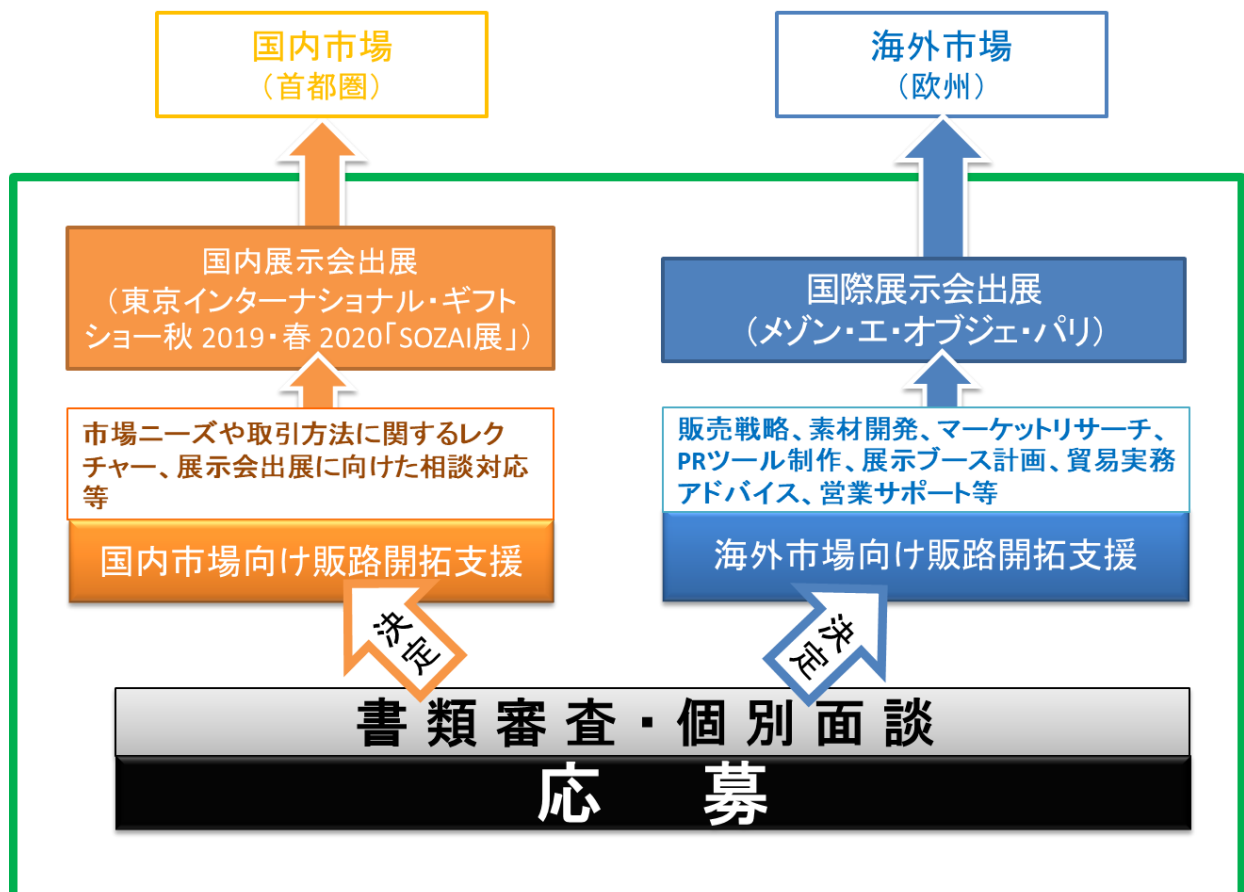


1. 事業の目的

本事業では、自社が培った京都の伝統技術やものづくり技術を活かし、新たに国内・海外の素材（マテリアル）市場におけるビジネスの可能性を見出すとともに、それぞれの市場ニーズに合わせてブラッシュアップした素材をターゲットに提案することにより新規販路の開拓・拡大を目指します。

<事業スキーム>

マテリアル市場において自社独自の取引先獲得を実現



※事業の流れについては、「事業フロー図」（7ページ）をご参照ください。

2. 支援の概要

以下の支援を実施し、素材開発から販路開拓までを一貫サポートします。具体的な支援内容については、「事業概要一覧」の「支援内容」（5ページ）をご参照ください。

- (1) 開発素材の企画
- (2) 素材開発指導
- (3) 展示会・見本市出展
- (4) 出展以降の市場関係者とのマッチング、商談成立に向けた各種アドバイザーによるアドバイス

3. 参画事業者の募集概要

(1) 募集期間

2019年4月23日（火）～5月17日（金）午後5時（必着）

【事業説明会】

日 時：2019年5月8日（水）15:00～18:00

※「第1回京都海外ビジネス・イノベーション交流会」の第1部で事業紹介を行います。

会 場：京都商工会議所 7-AB 会議室（京都経済センター7階）

主 催：京都海外ビジネスセンター（ジェトロ京都、京都府、京都市、京都商工会議所）、
京都産業 21、京都高度技術研究所（ASTEM）

★説明会申込は下記 HP からお申込ください。（5月7日申込締切）

→ https://www.kyo.or.jp/kyoto/ac/event_111340.html



(2) 対象事業者

- ・京都の伝統技術やものづくり技術を活かした素材（布・陶芸・金工・木工等）を製造・開発・企画等を行っており、国内首都圏やヨーロッパをはじめとする海外のインテリア、ホームデコレーション等の素材（マテリアル）市場等において、将来的には自社独力による新規顧客獲得を目的とする京都府内の中小企業

(3) 応募要件

本事業の趣旨、内容を理解の上、以下の項目をすべて満たす事業者

- ・京都の伝統産業およびそれらの技術を応用した素材の製造・開発・企画を行う京都府内の中小企業であること。
- ・素材市場の販路開拓に強い意欲を有し、国内・海外からの受注体制が確保されていること。
- ・自社ホームページを持っていること。海外事業への参画を予定している企業については、英語表記の自社ホームページについても保有していること。現状未作成の場合には、2019年9月末までの作成を保証できること。
- ・インターネット環境を有し、Eメールアドレスを有すること。
- ・本事業終了後も、自社にて素材製品の販路開拓を継続する意志があること。
- ・事業成果を測るため、本事業事務局からの「フォローアップ調査」に最長3年間協力すること。

(4) 参画決定事業者数（予定）

国内市場 10事業者 / 海外市場 8事業者

(5) 参画事業者決定までの流れ

①個別面談 ※応募者対象：要出席

参画事業者決定に向けたプロデューサーとの個別面談を行います。

日 程：2019年5月21日（火）、22日（水）、23日（木）のいずれか

会 場：京都商工会議所内会議室（予定）

- ・1社あたり30分間程度を予定しています。個別面談の時間、会場等の詳細は、ご応募いただいた方に別途ご連絡いたします。

②選考結果

E メールまたは電話、ならびに書面にて各応募者宛てに通知します。応募用紙記載内容と個別面談における評価を基に、採否を決定します。採否のお知らせとともに、採用と判断した事業所の皆さまには、貴社が「国内市場向け事業」または「海外市場向け事業」のどちらかになるかを併せてご案内します。なお、採否の理由に関するお問い合わせには応じられませんので、あらかじめご了承ください。

③最終決定

2019年5月末予定

事業実施のスケジュールについては、参画が決定した事業者に対し、随時お知らせします。

(6) 応募方法

・事業趣旨・内容を事前にご確認いただいた上で、応募用紙に必要事項を記入、「7. 応募用紙提出先」(4 ページ) に E メール、郵送もしくは持参により応募期間内にご提出ください。

・応募用紙のダウンロードは、京都府、京都市、京都商工会議所の URL からお願いします。どの URL からダウンロードいただいても、様式・内容は同一です。

(京都商工会議所)

https://www.kyo.or.jp/kyoto/ac/news_111364.html

(京都府 商工労働観光部 染織・工芸課)

<http://www.pref.kyoto.jp/senshoku/news/press/2019/4/h31material.html>

(京都市 産業観光局 商工部 伝統産業課)

<https://www.city.kyoto.lg.jp/sankan/page/0000251099.html>

4. 参画事業費

1 事業者あたりの事業への参画費は、以下の通りです。

国内市場向け販路開拓事業	15 万円	海外市場向け販路開拓事業	30 万円
--------------	-------	--------------	-------

※上記には、消費税(8%)が含まれています。事業参画費支払に関する請求は、事業者決定後にご案内します(支払期限日:2019年6月下旬を予定)

※参画費に含まれる費用、含まれない費用については下記一覧をご確認ください。

※「○」:含まれる費用、「×」:含まれない費用

費用項目	国内市場	海外市場	備考
素材開発・販路開拓等指導費	○	○	但し、プロデューサー、アドバイザーとの個別依頼に伴って発生する報酬(例:エージェンツ活動の対価、ロゴやパッケージ等のグラフィックデザイン、その他長時間の業務が発生するもの等)は自己負担
開発・試作費(材料費・人件費等)	×	×	自社負担
広報宣伝費	○	○	・本事業全体におけるPRツール(パンフレット・web等)制作費、 広告宣伝、販売促進活動 ・ 自社独自仕様のPRツール制作費は自己負担
展示会会期中の商談サポート料	○	○	
展示会出展料、展示ブース施工費、基本装飾費	○	○	・展示ブースデザインやブース全体に係る基本装飾(什器等を含む) ・ 自社個別注文(什器・追加装飾等)の場合は自己負担
通訳者人件費	×	○	・事務局指定の通訳を手配します。 自社個別で通訳者を手配する場合には自己負担。

※「○」:含まれる費用、「×」:含まれない費用

費用項目	国内市場	海外市場	備考
輸送費・貨物保険代	×	○	・海外:船舶輸送のみ ・個別手配した国内輸送および海外輸送の場合は、輸送費・貨物保険代とも自己負担
展示品の保険代	×	×	
旅費・宿泊に要する費用	×	×	展示会出展期間中の滞在費等
海外見本市入場バッジ追加購入費	—	×	海外:出展者1社あたり1名分は無料
展示会出展後アドバイス相談対応料	○	○	2020年3月31日までは無料、それ以降は 有料による自己負担 。

5. 留意事項

- ① 事業参画にあたっては、別途定める「覚書」を締結していただきます。また、共同開発など関係者間で取り決めを行う必要がある場合には、別途契約を締結いただく可能性があります。
- ② 参画事業者の決定後、参画事業費お支払期限日までにお支払いが確認できない場合、決定を取消し、本事業への参画をお断りしますので、ご注意ください。
- ③ 参画事業費をお支払いいただいたのち、事業者側の都合でやむを得ず参画を取りやめられる場合を含め、事業途中であっても参画費の返金はありません。
- ④ 応募書類の記載内容に虚偽があった場合、参画事業者の決定後でもこれを取り消し、本事業への参画をお断りする場合があります。
- ⑤ 参画事業者を対象とした全体会議、プロデューサーによる個別面談等を通じて、販路開拓支援を行います。できる限りご参加いただけるようご協力をお願いします。
- ⑥ 展示商談会または見本市には、会場までお越しいただき、ブースにてご自身で出展品の説明や商談を行っていただきます（海外の場合：通訳有）。なお、各自の旅程中のトラブル等に関して、京都府・京都市・京都商工会議所・ファッション京都推進協議会ならびにプロデューサー及びアドバイザーは責任を負いません。
- ⑦ 天災や戦争・内乱、その他当事者の責めに帰すことのできない事由による契約の履行遅滞、履行不能等について、京都府・京都市・京都商工会議所・ファッション京都推進協議会ならびにプロデューサーおよびアドバイザー等は責任を負いません。
- ⑧ 本事業の広報、PR のため、京都府・京都市・京都商工会議所・ファッション京都推進協議会ならびにプロデューサーおよびアドバイザー等が参画事業者の取材を行う場合があります。その際には可能な範囲でご協力をお願いします。
- ⑨ 展示会出展に際して、展示会への来場が期待される現地企業やバイヤー等に対して事前プロモーションや招待を実施予定です。ただし、本事業参画事業者に対して、一定の売上成果を確約するものではありません。
- ⑩ **（国内のみ）** 空間デザイナーやインテリアデザイナー等の市場関係者による工房訪問をお願いする場合があります。

⑪ **(海外のみ)** 事業参画にあたっては、自社英語ホームページが必須です。お持ちでない場合は、2019年9月末までに制作をお願いします。

⑫ 翌年度以降、本事業の効果を測る「売上調査(国内外の成約・見込み、商品・金額等：半期ごと予定)」に出展後最長3年間ご協力いただきます。

6. 主催・お問い合わせ先

主 催：京都商工会議所・ファッション京都推進協議会・京都府・京都市
事務局：<国内市場担当>

【京都府】商工労働観光部 染織・工芸課
〒602-8041 京都市上京区下立売通新町西入藪之内町
TEL：075-414-4858 E-mail：senshoku@pref.kyoto.lg.jp

【京都市】産業観光局商工部 伝統産業課
〒604-8571 京都市中京区寺町通御池上る上本能寺前町488
TEL：075-222-3337 E-mail：densan@city.kyoto.lg.jp

<海外市場担当>

【京都商工会議所】【ファッション京都推進協議会】
京都商工会議所 産業振興部 京都創生課
〒600-8565 京都市下京区四条通室町東入京都経済センター7階
TEL：075-341-9773 E-mail：shinkou@kyo.or.jp

7. 応募用紙提出先

<国内・海外市場共通>

※応募用紙の提出は、国内/海外問わずすべて京都商工会議所（以下）までお願いします。

【郵送・持参での提出】

〒600-8565 京都市下京区四条通室町東入京都経済センター7階
京都商工会議所 産業振興部 京都創生課 河寄宛て

【E-mailでの提出】 shinkou@kyo.or.jp

※件名：「KYOTO EFFECT2019 応募」とご記載ください。

■事業概要一覧

	国内	海外
事業内容	<p>マテリアルビジネスに精通したプロデューサーやアドバイザーの指導のもと、インテリア家具、オブジェ、照明、テーブルウェア等の国内市場ニーズに合った<u>素材(布・陶芸・金工・木工等)</u>を開発し、展示会出展等を通して首都圏をはじめとした販路開拓を支援する</p>	<p>海外のマーケット事情に精通したプロデューサー等の指導のもと、京都の伝統に育まれてきた技術を用いた<u>素材(布・陶芸・金工・木工等)</u>を、海外ニーズに合わせてブラッシュアップし、欧州最大級のデザイン・インテリア関連見本市への出展を通して、海外のハイエンド市場を持つ建築家・インテリアデザイナー・設計事務所等に向けた販路開拓を支援する。</p>
ターゲット市場	国内首都圏／欧州の <u>インテリア、ホームデコレーション等の素材(マテリアル)市場</u>	
募集事業者数(予定)	10社	8社
参画事業費	15万円(税込)	30万円(税込)
支援内容	<p>本事業プロデューサーのアドバイスの下、各参画事業者の素材企画・デザイン等を支援します(複数回の面談等を実施、必要に応じて訪問)。</p> <p>(1)開発素材の企画 ・素材ビジネスに関するノウハウ、取引方法等のレクチャー</p> <p>(2)素材開発指導 ・現地ニーズに合致する素材のブラッシュアップ ・デザイナー等によるアドバイス</p> <p>(3)展示会出展 ・東京インターナショナルギフト・ショー「SOZAI展」(秋2019と春2020)出展 ※プロデューサーが参画事業者の商談をサポート</p> <p>(4)展示会出展以降の市場関係者とのマッチング支援・各種アドバイザーによるアドバイス ・プロデューサーによる商材の販売促進、顧客対応 ・現地ヒアリング結果の取りまとめ、フィードバック ・新たな商談機会の創出として、「工房訪問ツアー」(空間デザイナーやインテリアデザイナー等の市場関係者が素材企業の工房を訪問等)を実施</p>	<p>本事業プロデューサーおよび各種アドバイザーの助言の下、参画事業者の素材企画・デザイン、展示ブースデザイン等を支援します(複数回の面談等を実施、必要に応じて訪問)。</p> <p>(1)開発素材の企画 ・プロデューサー、販路開拓アドバイザー等とともに販売戦略をたて、現地ニーズを情報収集し、開発する素材を企画</p> <p>(2)素材開発指導 ・現地ニーズに合う素材のブラッシュアップ ・デザイナー等によるアドバイス</p> <p>(3)見本市・展示会出展 ・展示装飾の計画、相談対応 ・PRツール(パンフレット、webサイト等)の制作 ・貿易実務のレクチャー、コンサルティング等 ・実務情報の提供(全体会議における情報共有ほか、船舶輸送手続き、展示会出展関連情報、入場バッジ登録、参画事業者同士の交流等) ・パリの見本市(メゾン・エ・オブジェ)へ出展 現地代理店、セールスフォース等による事前営業や商談サポート(通訳有り)</p> <p>(4)展示会出展以降の各種アドバイザーによるアドバイス ・広報、貿易実務等の各分野のアドバイザーによるアドバイスほか、現地代理店やセールスフォース等による営業活動支援(2020年3月31日まで) ※支援内容によっては、年度内でも個別に契約を締結していただく場合があります。</p>
出展展示会、見本市等	<p>・「東京インターナショナルギフト・ショー「SOZAI展」(秋2019と春2020)」 素材の持つ可能性を広げ、素材そのものをビジネスにつなげる展示商談会。</p>	<p>・「メゾン・エ・オブジェ」(フランス・パリ) インテリアのバリコレとも称される欧州最大級のデザイン・インテリア関連見本市</p>
募集期間	2019年4月23日(火)～5月17日(金)17:00(必着)	
個別面談	2019年5月21日(火)、22日(水)、23日(木)のいずれか	

プロデューサー紹介	北河原 純也 氏 (ライフスタイルプランナー、アトリソース代表) インテリア関連の展示会、イベントの企画プロデュース、インテリアメーカー、伝統工芸品の商品開発及びコンサルティングを手掛ける等、ライフスタイル全般の企画プロデュースを中心に国内外販路開拓で活動。 【強み】 <ul style="list-style-type: none"> ・JETRO、メゾン・エ・オブジェ主催者等との強いネットワークや販路開拓の専門家としてのノウハウを持つ ・長年の経験則と大局的な視点で事業者の自主性を最大限尊重し、進むべき方向性を示す。 ・素材が持つ背景に着目し、訴求力の高い素材開発の提案力には定評あり。 	
審査基準	<ul style="list-style-type: none"> ・開発する素材は京都ブランドの発信にふさわしい内容か ・事業趣旨を理解し、素材市場開拓への目標や明確なビジョンを有しているか ・事業者として国内、海外新市場への販路開拓への意欲があるか ・現地市場に合わせた価格、生活様式に合った新素材・商材の開発に取り組むことができるか (技術、供給能力、組織体制、事業資金等) ・プロデューサーやアドバイザーの提案に対し、協力的に対応する姿勢があるか ・参画事業者として、見本市・展示商談会・運営会議・その他付随事業への出席が可能か ・事業後も独自で素材開発や販路の開拓を継続する意志があるか 	
事務局	京都府・京都市	京都商工会議所

<事業フロー図>

